

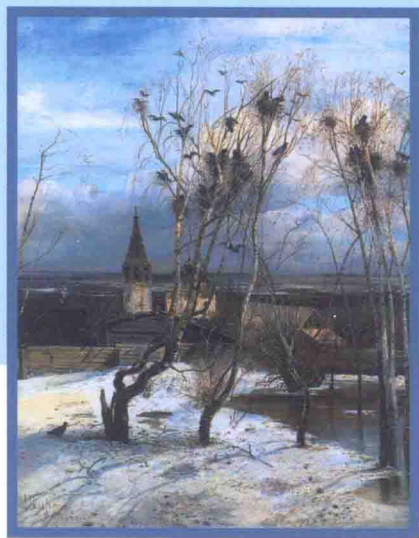
Сюй Лайди

Новый теоретический курс
современного русского языка

现代俄语语言理论新编

徐来娣 编著

[俄] Н. А. Ковалева (审阅)



南京大学出版社

Сью Лайди

Новый теоретический курс
современного русского языка

现代俄语语言理论新编



徐来娣 编著

[俄] Н. А. Ковалева (审阅)



南京大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

现代俄语语言理论新编 / 徐来娣编著. —南京 :
南京大学出版社, 2013. 8

ISBN 978 - 7 - 305 - 11931 - 6

I. ①现… II. ①徐… III. ①俄语—语言学—研究
IV. ①H35

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 179909 号

出版发行 南京大学出版社

社 址 南京市汉口路 22 号 邮 编 210093

网 址 <http://www.NjupCo.com>

出 版 人 左 健

书 名 现代俄语语言理论新编

编 著 徐来娣

责任编辑 管海莹 董 颖 编辑热线 025 - 83592655

照 排 江苏南大印刷厂

印 刷 常州市武进第三印刷有限公司

开 本 787×960 1/16 印张 13.25 字数 178 千

版 次 2013 年 8 月第 1 版 2013 年 8 月第 1 次印刷

ISBN 978 - 7 - 305 - 11931 - 6

定 价 34.00 元

发行热线 025 - 83594756 83686452

电子邮箱 Press@NjupCo.com

Sales@NjupCo.com(市场部)

* 版权所有, 侵权必究

* 凡购买南大版图书, 如有印装质量问题, 请与所购
图书销售部门联系调换

Предисловие

«Новый теоретический курс современного русского языка» является учебным пособием по теории русской лингвистики. Данный курс ставит целью изложение основных теоретических знаний о главных разделах лингвистики современного русского языка, разъяснение теорий и систем, общепринятых в русистике, а также знакомит читателей с некоторыми новыми достижениями в изучении теории лингвистики современного русского языка.

Предлагаемый курс представляет собой учебник по теории русской лингвистики для китайских студентов и магистрантов, специальностью которых является русский язык. Книга также служит учебным пособием для желающих поступить в аспирантуру на факультет русского языка, кроме того, она является познавательной для всех, кто интересуется русским языкознанием.

Соответствуя объективным потребностям обучения русской лингвистике в нашей стране, данный курс целиком создан на русском языке. Книга отличается общедоступным изложением, сжатым содержанием и небольшим объемом. Она не только подходит для преподавателей, читающих лекции на русском языке, но и полезна для развития навыков учащихся по чтению монографий русских языковедов в оригинале.

В данном курсе даны вопросы для самопроверки, которые тесно связаны с содержанием книги. Они позволяют учащимся в процессе ответа глубже понять и усвоить теоретические знания и полезны в подготовке к вступительным экзаменам в аспирантуру.

Приложение содержит «Русско-китайский словарь лингвистических терминов» и «Список рекомендуемой литературы». Автор надеется, что представленный материал окажет помощь читателям в изучении теории лингвистики русского языка.

При создании настоящего пособия мы использовали «Современный русский язык» Розенталя Д. Э., Голуб И. Б., Теленковой М. А. (2005), «Современный русский язык» Рахмановой Л. И. и Суздальцевой В. Н. (2003) в качестве главной справочной литературы, а также прибегали ко многим китайским и русским монографиям, пособиям и словарям, к многочисленной информации в Интернете. Всем авторам используемой нами литературы мы выражаем глубочайшую признательность!

Кроме того, от души благодарю доцента факультета русского языка института иностранных языков Нанкинского университета, кандидата филологических наук Чжан Цзюньсяна за написанный им раздел «Лингвистика текста».

Выражаю особую благодарность русскому специалисту, профессору кафедры русского языка Московского государственного гуманитарного университета им. М. А. Шолохова, доктору филологических наук Н. А. Ковалевой за оказанную поддержку, за серьезное редактирование настоящего пособия.

Под конец свою искреннюю благодарность приношу заведующей редакцией книг на иностранных языках Издательства Нанкинского университета, редактору Дун Ин за оказанную помощь в издании данного пособия.

Будем крайне признательны читателям за отзывы на данное пособие, которые мы учтем в дальнейшей работе.

Автор
2013 г.

前 言

《现代俄语语言理论新编》是一本俄语语言学理论教材。本教程旨在介绍现代俄语语言学各主要分支学科的基本理论知识,重点讲解国内外俄语学界公认的理论观点和体系,并适当反映当代俄语语言学理论研究的新成果。

本教程可用作我国高校俄语专业本科生及硕士研究生的俄语语言学理论课教材,也可用作俄语专业硕士研究生入学考试的备考指导用书,还适用于所有对俄语语言学感兴趣的读者。

本教程从我国俄语语言学教学实际需求出发,全书用俄文编写,语言通俗易懂,内容简明扼要,篇幅短小精悍,不仅可以方便教师用俄语授课,而且可以帮助学生切实提高俄文语言学理论原著的阅读能力。

本教程配有思考题。思考题与教程内容紧密相关,使学生在答题过程中进一步理解和掌握理论知识,同时,对学生准备研究生入学考试很有帮助。

此外,本教程还附有“俄汉语言学术语对照表”及“推荐书目”,希望能为读者研究学习俄语语言学理论知识提供便利。

本教程编写过程中,主要参考了俄罗斯学者 Розенталь Д. Э. 等人编写的《Современный русский язык》(2005)、Рахманова Л. И. 等人编写的《Современный русский язык》(2003),同时还利用了国内外许多相关论著、教材、工具书,以及大量的网上资源,在此,我们一并致以深深的谢意!

此外,衷心感谢南京大学外国语学院俄语系副教授张俊翔博士,感谢他为本书编写了“篇章语言学”部分。

特别感谢俄罗斯专家、莫斯科国立肖洛霍夫人文大学俄语教研室教授、语言学博士 Н. А. Ковалева 的大力支持,感谢她为本书全稿所做

的认真细致的审校工作。

最后,衷心感谢南京大学出版社外语图书编辑部主任董颖为本书的编辑出版所付出的辛勤劳动。

书中疏漏之处,敬请各位读者不吝批评、指正,以便日后进一步修订完善。

编 者
2013 年

Содержание

Предисловие	1
Введение	1
§ 1. Русский язык	1
§ 2. Русский литературный язык	4
§ 3. Современный русский язык	5
§ 4. Теоретический курс современного русского языка	7
Вопросы для самопроверки	8
Фонетика	9
§ 5. Понятие о фонетике	9
§ 6. Русская фонетическая транскрипция	11
§ 7. Фонетические единицы	12
§ 8. Звуки русского языка	14
§ 9. Русское словесное ударение	18
§ 10. Фонология	19
Вопросы для самопроверки	21
Словообразование	23
§ 11. Понятие о словообразовании	23
§ 12. Состав слова	24
§ 13. Производные слова и непроизводные слова	28
§ 14. Основные способы образования слов в русском языке	29
§ 15. Морфологические способы словообразования	30
§ 16. Неморфологические способы словообразования	32

Вопросы для самопроверки	33
Морфология	35
§ 17. Понятие о морфологии	35
§ 18. Грамматическое значение, грамматическая категория и грамматическая форма	36
§ 19. Понятие о частях речи	38
§ 20. Имя существительное	40
§ 21. Имя прилагательное	44
§ 22. Имя числительное	46
§ 23. Местоимение	49
§ 24. Глагол	53
§ 25. Наречие	57
§ 26. Слова категории состояния	60
§ 27. Предлоги	61
§ 28. Союзы	62
§ 29. Частицы	65
§ 30. Междометия	67
§ 31. Модальные слова	69
Вопросы для самопроверки	70
Синтаксис	73
§ 32. Понятие о синтаксисе	73
§ 33. Способы выражения синтаксических отношений	74
§ 34. Виды синтаксической связи	75
§ 35. Словосочетание	77
§ 36. Предложение	81
§ 37. Члены предложения	83
§ 38. Утвердительные и отрицательные предложения	86
§ 39. Повествовательные, вопросительные и побудительные предложения	86
§ 40. Простые и сложные предложения	88
§ 41. Односоставные и двусоставные предложения	91

§ 42. Распространенные и нераспространенные предложения	93
§ 43. Полные и неполные предложения	93
§ 44. Осложненные и неосложненные предложения	94
§ 45. Сложносочиненные предложения	95
§ 46. Сложноподчиненные предложения	97
§ 47. Сложное синтаксическое целое	104
Вопросы для самопроверки	107

Лексикология	109
§ 48. Понятие о лексике и лексикологии	109
§ 49. Слово, значение слова и основные типы лексических значений слова	111
§ 50. Многозначность слова и способы переноса значений	115
§ 51. Омонимия	117
§ 52. Синонимия	119
§ 53. Антонимия	121
§ 54. Паронимия	124
§ 55. Происхождение лексики современного русского языка	127
§ 56. Исконно русская лексика	128
§ 57. Заимствованная лексика из славянских языков	130
§ 58. Заимствованная лексика из неславянских языков	132
§ 59. Освоение заимствованной лексики русским языком	135
§ 60. Общепонятная лексика и лексика ограниченной сферы употребления	136
§ 61. Активная лексика и пассивная лексика	138
§ 62. Нейтральная лексика и стилистически ограниченная лексика	140
Вопросы для самопроверки	140

Фразеология	142
§ 63. Понятие о фразеологизме и фразеологии	142
§ 64. Классификация русских фразеологизмов с точки зрения их семантической слитности	143
§ 65. Фразеологические сращения	143
§ 66. Фразеологические единства	145
§ 67. Фразеологические сочетания	147
§ 68. Фразеологические выражения	147
§ 69. Структурные типы русских фразеологизмов	149
§ 70. Вариантность русских фразеологизмов	150
§ 71. Семантико-грамматические классы русских фразеологизмов	151
§ 72. Происхождение русских фразеологизмов	154
§ 73. Понятие о языковом афоризме	157
§ 74. Пословицы и поговорки	158
§ 75. Крылатые слова	160
§ 76. Призывы, девизы и лозунги	161
§ 77. Научные формулы	161
Вопросы для самопроверки	162
 Лингвистика текста	163
§ 78. Понятие о тексте	163
§ 79. Категории текста	165
§ 80. Структурные элементы текста	167
§ 81. Типы текстов	169
§ 82. Сверхтекст и гипертекст	170
Вопросы для самопроверки	172
 Русско-китайский словарь лингвистических терминов	174
 Список рекомендуемой литературы	199

Введение

§ 1. Русский язык

Русский язык — это национальный язык русского народа, носитель русской национальной культуры.

По происхождению русский язык принадлежит к восточнославянской подгруппе славянской группы индоевропейской семьи языков. **Семья языков** — это совокупность родственных языков, происшедших от одного языка-предка, или праязыка, например, индоевропейская семья языков. Каждая семья языков, как правило, делится на более мелкие группы языков, так, в индоевропейскую семью языков входят славянские, романские, германские, иранские и другие языки. Русский язык входит в группу славянских языков, которые делятся на 3 подгруппы: 1) восточнославянскую — языки русский, украинский, белорусский; 2) южнославянскую — языки болгарский, сербскохорватский, словенский, македонский; 3) западнославянскую — языки польский, чешский, словацкий, кашубский, лужицкий. Восходя к одному и тому же источнику — общеславянскому языку, все славянские языки близки друг к другу, о чем свидетельствует сходство ряда слов, а также явлений фонетической системы и грамматического строя. Например: русское *племя*, болгарское *племе*, сербское *племе*, польское *plemie*, чешское

plémě; русское *глина*, болгарское *глина*, чешское *hlina*, польское *glina*; русское *лето*, болгарское *лято*, чешское *léto*, польское *lato*; русское *молоко*, болгарское *мляко*, сербское *млеко*, польское *mleko*, чешское *mléko*; русское *красный*, сербское *крáсан*, чешское *крásný* и т. д.

С типологической точки зрения русский язык является синтетическим, иначе флективным языком (флексией нередко называют окончание)^①.

Русский язык выполняет 3 функции: 1) национального языка русского народа; 2) одного из языков межнационального общения народов России; 3) одного из шести рабочих языков ООН^②.

Русский национальный язык представляет собой исторически сложившуюся языковую общность и объединяет всю совокупность языковых средств русского народа, в том числе все русские говоры,

① **Синтетические языки** — это языки, в которых грамматические значения выражаются в пределах самого слова (аффиксацией, внутренней флексией и т. д., т. е. формами самих слов). К синтетическим языкам относятся русский, немецкий, литовский и др. Ср.: аналитические языки. **Аналитические языки** — языки, в которых грамматические значения выражаются не формами самих слов, а служебными словами, порядком слов и т. д. К аналитическим языкам относятся языки английский, французский, итальянский, испанский и т. д.

② Под рабочими языками ООН подразумеваются языки межнационального общения, на которых говорят наиболее крупные народы мира, ведется и публикуется документация ООН, к ним относятся английский, китайский, испанский, русский, арабский и французский языки.

диалекты и наречия^①, а также различные жаргоны^②.

Известны многочисленные высказывания великих русских писателей и общественных деятелей о силе, богатстве и художественной выразительности русского языка. Еще М. В. Ломоносов восхищался его богатством, подчеркивая, что русский язык *«имеет природное изобилие, красоту и силу, чем ни единому европейскому языку не уступает»*^③. Восторженно отзывались о русском языке Г. Р. Державин и Н. М. Карамзин, А. С. Пушкин и Н. В. Гоголь, В. Г. Белинский и Н. Г. Чернышевский, И. С. Тургенев и Л. Н. Толстой. Например, прекрасно сказал об этом И. С. Тургенев, назвавший русский язык *«великим, могучим, правдивым и свободным»*: *«... Нельзя верить, чтобы такой язык не был дан великому народу !»*^④.

① **Говор**, диалект и наречие представляют собой территориальные разновидности языка. **Говор** — это разновидность общенародного языка, используемая в общении на небольшой территории. Например, *говор села Катагощи*. **Диалект** — это разновидность общенародного языка, употребляемая в общении на определенной территории. Говор может быть распространен в пределах даже одного села, а диалект может образовать совокупность однородных говоров. **Наречие** — это наиболее крупная единица диалектного членения языка, объединяющая группу диалектов и говоров, связанных между собой общими языковыми явлениями.

② В русской лингвистике **жаргон** обычно определяется как социальная разновидность речи, характеризующаяся специфической лексикой и фразеологией. Жаргон представляет собой принадлежность относительно открытых социальных и профессиональных групп людей, которые объединены общностью интересов, привычек, занятий, социального положения и т. п. Так, например, жаргон охотников, жаргон спортсменов, жаргон моряков, жаргон школьников, жаргон студентов и т. д.

③ Русские писатели о языке. Л., 1954. С. 11.

④ Тургенев И. С. Полн. собр. соч. и писем: В 28 т. М., 1967. Т. 13. С. 198.

§ 2. Русский литературный язык

Высшей формой национального русского языка является русский литературный язык, который имеет ряд признаков, отличающих его от других форм существования языка: обработанность, нормированность, широта общественного функционирования, общеобязательность для всех членов коллектива, разнообразие речевых стилей, используемых в различных сферах общения.

Русский литературный язык — это язык нормированный, обслуживающий культурные потребности русского народа, это язык художественной литературы, науки, печати, радио, телевидения, театра, школы, вузов, государственных актов. *«Деление языка на литературный и народный, — писал А. М. Горький, — значит только то, что мы имеем, так сказать, "сырой" язык и обработанный мастерами»*^①.

Нормированность литературного языка заключается в том, что состав словаря в нем строго отобран из общей сокровищницы национального языка; значение и употребление слов, произношение, правописание и образование грамматических форм слов подчиняются общепринятому образцу.

Русский литературный язык имеет две формы — устную и письменную, которые характеризуются особенностями как со стороны лексического состава, так и со стороны грамматической структуры, поскольку рассчитаны на разные виды восприятия — слуховое и зрительное.

Письменный литературный язык отличается от устного прежде

^① Горький М. Собрание сочинений: В 30 т. М., 1953. Т. 24. С. 491.

всего большей сложностью синтаксиса, наличием большого количества абстрактной лексики, а также лексики терминологической, в частности интернациональной.

Разновидность литературного языка, выполняющая определенную функцию в общении, называется **функциональным стилем**. В современном русском литературном языке различаются пять функциональных стилей: 1) научный стиль, 2) официально-деловой стиль, 3) публицистический стиль, 4) разговорный стиль и 5) художественный стиль (литературно-художественный)^①. Каждый из них функционирует как в устной форме, так и в письменной.

Литературный язык как нормированный, обработанный общенародный язык противопоставляется территориальным и социальным разновидностям языка, иначе говоря, местным диалектам и жаргонам.

Русские диалекты группируются в 3 основных наречия: севернорусское, южнорусское и среднерусское. Каждая из групп имеет свои отличительные черты в произношении, в словаре и в грамматических формах. Вообще можно сказать, что московский говор относится к среднерусскому наречию, хотя существуют и другие точки зрения. В настоящее время московский говор по праву считается образцовым и ложится в основу русского национального литературного языка.

§ 3. Современный русский язык

Современный русский язык в узком смысле этого термина — язык

① Художественный стиль занимает особое положение по отношению к другим стилям, так как в него могут включаться элементы, выходящие за пределы литературного языка: просторечие, жаргоны, диалекты. Поэтому не все ученые выделяют его в функциональный стиль (Граудина Л. К., Ширяев Е. Н. и др.), рассматривая его как язык художественной литературы.

90-х годов XX — начала XXI века. Это бесспорно, если иметь в виду самый подвижный уровень языка — его лексику: *бюджетник, галерист, евро, жириновец, клон, клонировать, клонирование, ксерить, ноутбук, обналичить, обналичивание, посткоммунистический, постперестроечный, постсоветский, совок, спонсор* — слова, которых не было в русской речи еще в 80-х годах XX века^①.

Что же касается других уровней языка, например, грамматики, то она в основном (за исключением отдельных конкретных случаев) осталась той же, что и во времена Пушкина. Язык русской классической литературы сегодняшний читатель воспринимает почти в полном объеме без особого труда. Приведем в пример стихотворение Пушкина «*Я вас любил*»:

*Я вас любил : любовь еще , быть может ,
В душе моей угасла не совсем ;
Но пусть она вас больше не тревожит ;
Я не хочу печалить вас ничем .
Я вас любил безмолвно , безнадежно ,
То робостью , то ревностью томим ;
Я вас любил так искренно , так нежно ,
Как дай вам бог , любимой быть другим .*

Так что есть полное основание широко трактовать понятие «современный русский язык» — язык от времени деятельности

① **Уровни языка** — подсистемы (ярусы) языка. Основными уровнями языка являются фонологический, морфологический, синтаксический, лексико-семантический. На каждом уровне языка исследуются определенные единицы и отношения между ними. На фонологическом уровне исследуются звуки речи, фонемы, слоги, ударения и интонаемы; на морфологическом — морфемы, формы слов; на синтаксическом — словосочетания и предложения; на лексико-семантическом уровне — лексемы и лексико-семантические варианты слов.